

URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 257

GEMEINDE
MONTAN a.d.W.
Provinz Bozen



COMUNE
MONTAGNA s.s.d.v.
Provincia di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Prot. Nr.

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

UHR - ORE

12.08.2026

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e in conformità alle vigenti disposizioni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Presenti i Signori:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernwartung teil prende parte in modalità remota
Leo Tiefenthaler	Bürgermeister	Sindaco			
Andreas Amort	Referent	Assessore	X		
Iris Giacomozzi	Referent	Assessore			
Katya Pichler Amplatz	Referent	Assessore			
Christian Terleth	Referent	Assessore			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin,
Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Dr. Martina Todesca

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato, che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig.

Leo Tiefenthaler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

**Verlegung einer Trink- und
Löschwasserleitung mit Hydrant in
Castelfeder - Genehmigung der
Ausschreibungsunterlagen sowie
Festlegung des Vergabeverfahrens -
d3 5989 - CUP I52E25000070007**

**Posa di condutture acqua potabile e
antincendio con idrante a Castelfeder
- Approvazione della documentazione
d'appalto e determinazione della
procedura di affidamento - d3 5989 -
CUP I52E25000070007**

GEGENSTAND: Verlegung einer Trink- und Löschwasserleitung mit Hydrant in Castelfeder - Genehmigung der Ausschreibungsunterlagen sowie Festlegung des Vergabeverfahrens - d3 5989 - CUP I52E25000070007

Vorausgeschickt, dass mit eigenem Beschluss Nr. 49 vom 04.02.2026 das Ausführungsprojekt zur Verlegung einer Trink- und Löschwasserleitung mit Hydrant in Castelfeder a.d.W. (Prot. Nr. 0017051) samt technischen und grafischen Unterlagen, sowie der Kostenschätzung, ausgearbeitet vom Studio Obrist & Partner aus Kaltern mit einem Gesamtkostenpunkt von Euro 238.345,23 davon Euro 170.106,20 für Leistungen und Euro 68.239,03 als Summe zur Verfügung der Verwaltung genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in die raumordnerische Konformität Nr. 1/2026 vom 26.02.2026;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben der Autonomen Provinz Bozen – Verwaltungsamt für Umwelt vom 04.05.2026, hieramts eingegangen am 04.05.2026 unter Prot. Nr. 0007023, in welchem mitgeteilt wird, dass für das Projekt zur Verlegung einer Trink- und Löschwasserleitung mit Hydrant in Castelfeder ein Beitrag im Ausmaß von Euro 130.022,23 für die Ausführung des Bauvorhabens gewährt wird;

Dafürgehalten, die Ausschreibungsunterlagen zu genehmigen und das Vergabeverfahren festzulegen;

Hervorgehoben, dass mit eigenem Beschluss Nr. 49 vom 04.02.2026 Dr. Martina Todesca zur Einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV) ernannt wurde;

OGGETTO: Posa di condutture acqua potabile e antincendio con idrante a Castelfeder - Approvazione della documentazione d'appalto e determinazione della procedura di affidamento - d3 5989 - CUP I52E25000070007

Premesso, che con propria deliberazione n. 49 dd. 04.02.2026 è stato approvato in via tecnico-amministrativa il progetto esecutivo per la posa di condutture acqua potabile e antincendio con idrante a Castelfeder (prot. n. 0017051) con documentazione tecnica e grafica, nonché stima costi, elaborato dallo studio Obrist & Partner di Caldaro con un costo complessivo di Euro 238.345,23, di cui Euro 170.106,20 per lavori ed Euro 68.239,03 quale somma a disposizione dell'amministrazione;

Vista la conformità urbanistica n. 1/2026 dd. 26.02.2026;

Vista la nota della Provincia Autonoma Bolzano – Ufficio amministrativo dell'ambiente del 04.05.2026, pervenuta il 04.05.2026 prot. entrata n. 0007023 con la quale viene comunicata la concessione di un contributo nell'ammontare di Euro 130.022,23 per la posa di condutture acqua potabile e antincendio con idrante a Castelfeder.;

Ritenuto approvare la documentazione d'appalto nonché determinare la procedura d'appalto;

Rilevato, che con propria deliberazione n. 49 del 04.02.2026 la Dott.ssa Martina Todesca è stata nominata quale Responsabile Unica di Procedimento (RUP);

Die Vergabe der Arbeiten wird mittels Verhandlungsverfahren im Sinne des Art. 26, Abs. 1 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F. erteilt, unter Einladung von mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmer;

Das Kriterium für den Zuschlag gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und gemäß Art. 50 und soweit vereinbar gemäß Art. 108 des GvD Nr. 36/2023 i.g.F. auf der Grundlage des Preises nach Anwendung des prozentuellen Abschlags auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis festzulegen;

Das Angebot erfolgt auf Maß gemäß Art. 47 des LG Nr. 16/2015 i.g.F.;

Nach Übereinkunft das obgenannte Projekt zu genehmigen und das Vergabeverfahren festzulegen;

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 und in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;

Genannte Maßnahme sofort vollstreckbar zu erklären, um die Arbeiten ehestmöglich auszuschreiben;

Die gegenständlichen Ausgaben werden mit Landesbeitrag gemäß Beschluß der Landesregierung Nr. 846 vom 03.10.2023 (130.022,23 €) und der Rest mit Eigenmitteln finanziert;

- Gesehen das fachliche Gutachten Positiv vom 11.08.2026;

- Gesehen das buchhalterische Gutachten Positiv vom 11.08.2026;

- Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahr 2026-2028;

- Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026-2028;

Per l'affidamento dei lavori si procede alla procedura negoziata ai sensi dell'art. 26, c. 1 della legge provinciale del 17.12.2015, n. 16 invitando almeno cinque operatori economici;

Di determinare il criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa - prezzo più basso mediante offerta del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 n.t.v. ed ai sensi dell'art. 50 e dell'art. 108 in quanto compatibile, del D.lgs. n. 36/2023 n.t.v.;

L'offerta è da prodursi su misura ai sensi dell'art. 47 della L.P. n. 16/2015 n.t.v.;

Convenuto di approvare il progetto sopracitato e di determinare la procedura d'appalto;

Visto il D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e la L.P. del 17.12.2015, n. 16 n.t.v.;

Di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione al fine di procedere al più presto all'appalto dei lavori;

La spesa in oggetto viene finanziata con contributo provinciale ai sensi della delibera della Giunta Provinciale n. 846 del 03.10.2023 (130.022,23 €) ed il resto con mezzi propri;

- Visto il parere tecnico Positivo dd. 11.08.2026;

- Visto il parere contabile Positivo dd. 11.08.2026;

- Visto il bilancio di previsione 2026-2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

- Visto il piano operativo 2026-2028;

- Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung;

wird vom **Gemeindeausschuss**

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form mittels Handerheben

b e s c h l o s s e n

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen das Ausführungsprojekt zur Verlegung einer Trink- und Löschwasserleitung mit Hydrant in Castelfeder (Prot. Nr. 0017051/2025 und Prot. Nr. 0010534/2026) ausgearbeitet vom Studio Obrist & Partner aus Kaltern mit einem Gesamtkostenpunkt von € 238.345,23, davon 170.106,20 € für Leistungen, (inkl. Sicherheitskosten im Ausmaß von 5.250,90 €) und 68.239,03 € als Summe zur Verfügung der Verwaltung zu genehmigen und das Vergabeverfahren wie folgt festzusetzen:

- Visto il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

- Visto il vigente statuto comunale;

la **Giunta Comunale**

in ad unanimità di voti legalmente espressi per alzata di mano

d e l i b e r a

1. Di approvare per i motivi di cui nelle premesse il progetto esecutivo per la posa di condutture acqua potabile e antincendio con idrante a Castelfeder (prot. n. 0017051/2025 e prot. n. 0010534/2026) elaborato da parte dello studio Obrist & Partner di Caldaro per l'importo complessivo di 238.345,23 €, di cui 170.106,20 € per prestazioni, (incl. i costi di sicurezza nella misura di 5.250,90 €) e 68.239,03 € quale somma a disposizione dell'amministrazione e di determinare la procedura per l'appalto dei lavori come segue:

2. Die Vergabe der Arbeiten wird mittels Verhandlungsverfahren im Sinne des Art. 26, Abs. 1 des LG Nr. 16/2015 unter Einladung von mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmern festgelegt.

Das Kriterium für den Zuschlag der Arbeiten wird gemäß Art. 33 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. und soweit mit diesem vereinbar gemäß Art. 50 und 108 des GvD Nr. 36/2023 i.g.F. auf Grundlage des wirtschaftlich günstigsten Angebotes ausschließlich nach Preis ermittelt nach Anwendung des prozentuellen Abschlages auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis festzulegen.

Das Angebot erfolgt auf Maß gemäß Art. 47 des LG Nr. 16/2015 i.g.F.

2. Per l'affidamento dei lavori si procede alla procedura negoziata ai sensi dell'art. 26, comma 1 della L.P. n. 16/2015 invitando almeno cinque operatori economici.

Di determinare il criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del solo prezzo più basso mediante offerta del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara, ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 n.t.v. ed ai sensi dell'art. 50 e dell'art. 108 in quanto compatibile, del D.lgs. n. 36/2023 n.t.v..

L'offerta è da prodursi su misura ai sensi dell'art. 47 della L.P. n. 16/2015 .

3. Als einzigen Verantwortlichen des Verfahrens die Gemeindesekretärin Dr. Martina Todesca zu ernennen.

3. Di nominare quale Responsabile unico di procedimento la Segretaria comunale dott. Martina Todesca.

4. Die aus diesem Beschluss erwachsende Ausgabe, abzüglich des bereits verpflichteten Betrages von € 26.715,33 (€ 23.665,33 Obrist & Partner - Verpfl. Nr. 346/2025; € 3.050,00 Temco – Verpfl. Nr. 482/2026) wie folgt zu verpflichten:

4. Di impegnare la spesa derivante da questo atto al netto delle spese già impegnate pari ad € 26.715,33 (€ 23.663,33 Obrist & Partner – impegno n. 346/2025; € 3.050,00 Temco – impegno n. 482/2026) come segue:

Betrag Importo	Jahr anno	Kapitel capitolo	Artikel articolo	Beschreibung descrizione	Verpflichtung impegno
211.629,30 €	2026	16012.02.10900	4	Verlegung Trink- und Löschwasserleitung in Castelfeder CUP I52E25000070007 Posa rete idrica e antiincendio a "Castelfeder" CUP I52E25000070007	548/2026

5. Den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, einstimmig für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

6. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann.

Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

5. Di dichiarare la presente delibera ad unanimità di voti immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4° del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

6. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione.

Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DERVORSITZENDE- IL PRESIDENTE

- Leo Tiefenthaler -

digital signiertes Dokument -
documento firmato tramite firma
digitale

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA
SEGRETARIA COMUNALE

- Dr. Martina Todesca -
